

1er

Curso Ibérico Internacional de Cirugía Laparoscópica y Toracoscópica



17 y 18 DE OCTUBRE DE 2008



.....índice

presentación	■	apresentação
información general	■	informação geral
comités	■	comissões
programa científico	■	programa científico
ponentes	■	palestrantes
cuotas de inscripción	■	valor da inscrição

.....información general // informação geral

Secretaría Técnica

Centro de Cirugía de Mínima Invasión Jesús Usón.
Carretera N-521, km. 41,8. 10071 CÁCERES (SPAIN)
Tel. (34) 927 18 10 32. Fax (34) 927 18 10 33.
e-mail: congresos@ccmijesususon.com
Teléfono Secretaría Técnica: 662 04 21 25



Sociedade

El Curso se celebrará en el Centro de Cirugía de Mínima Invasión Jesús Usón (CCMIJU) centro de investigación aplicada, formación y transferencia de tecnología situado en la ciudad de Cáceres, Extremadura, España. El CCMIJU pretende contribuir al aumento del conocimiento y la competitividad del sector sanitario a través de la investigación y la formación en técnicas quirúrgicas mínimamente invasivas, promoviendo la transferencia tecnológica a la sociedad mediante la colaboración con empresas y grupos de investigación de todo el mundo, especializados en temas sanitarios y científicos. Para ello el CCMIJU dispone de una infraestructura científica de última generación y unas instalaciones únicas en su ámbito de trabajo, constituyendo un referente mundial en formación y adiestramiento a los profesionales de la medicina y de la cirugía de todo el mundo. Con una superficie de 20.200m², el CCMIJU, se divide en cuatro zonas diferenciadas: área quirúrgica, área administrativa, zona de eventos y congresos, y área residencial.

O Curso realizar-se-á no Centro de Cirurgia Minimamente Invasiva Jesus Usón (CCMIJU), centro de investigação aplicada, formação e transferência de tecnologia situado na cidade de Cáceres, Extremadura, Espanha. O CCMIJU pretende contribuir para o aumento do conhecimento e da competitividade no sector da saúde através da investigação e formação em técnicas cirúrgicas minimamente invasivas, promovendo a transferência da tecnologia para a sociedade pela colaboração com empresas e grupos de investigação de todo o mundo, especializados nas áreas científicas e da saúde. Para atingir estes objectivos o CCMIJU dispõe de infra-estruturas científicas de última geração e de instalações únicas dentro da sua área de trabalho, constituindo uma referência mundial na formação e trabalho dos profissionais de medicina e da cirurgia de todo o mundo.

Com uma superfície de 20.200 m² o CCMIJU divide-se em quatro zonas diferenciadas: área cirúrgica, área administrativa, zona de eventos e congresos e área

comités // comissões

Presidente de honor..... Prof. D.Tomás Charlo Dupont

Comité Organizador // Comissão Organizadora

Presidente..... Dr. Jose Manuel Navó de Matos

Secretario..... Dr. Salvador Pascual Sánchez-Gijón

Vocal..... Dr. Francisco M. Sánchez Murgallo

Secretaria Técnica..... Paula P. Castaño García

Comité Científico // Comissão Científica

Vocales..... Dr. Antonio Araujo

Dr. Ângelo Ferreira

Dr. Javier Foncillas

Dr. Enrique Laporte

Prof. Jorge Maciel

Prof. Benjamín Narbona

Dr. Faustino Pozo

Dr. Valentín Rojas

Prof. Antonio Torres

Prof. Jesús Usón

Dr. Carlos Vaz

Dr. Ramón Vila

Prof. Elisabeth Vincent



programa científico // programa científico

viernes, 17 de octubre

08:00 h. Recogida de documentación.

08:30 h. INAUGURACIÓN OFICIAL a cargo de:

- o Prof. Dr. Tomás Charlo Dupont
- o Dr. José Manuel Nova de Matos
- o Dr. Salvador Pascual Sánchez-Gijón

09:00 h. Cirugía Laparoscópica de la Obesidad

Presidente de la Mesa: Dr. Nova Matos

- o Dr. Felipe de la Cruz Vigo
- o Dr. José Luis de la Cruz Vigo
- o Dr. Giovanni Dapri
- o Dr. José Antonio Fatás.
- o Dr. Javier Fancillas
- o Prof. Manoel Galvão
- o Prof. Karl Miller
- o Dr. Maria Nora
- o Dr. Rui Ribeiro
- o Prof. Yves Van Nieuwenhove

11:00 h. Café

11:30 h. Mesa Redonda y Cirugía en Directo.

Presidente de la Mesa: Dr. Nova Matos

- o Quirófano 1: Dr. José Luis de la Cruz Vigo
- o Quirófano 2: Prof. Manoel Galvão

14:00 h. Almuerzo

15:00 h. Nuevas Tecnologías: NOTES- Robótica

Presidentes de la Mesa: Dr. Enrique Laporte
Dr. Salvador Pascual

- o Dr. J.M. Asencia Pascual
- o Prof. Makoto Hashizume
- o Dr. Josep Noguera
- o Dr. Francisco Miguel Sánchez Margallo
- o Dr. Humberto Villavicencio

17:00 h. Café

17:30 h. Cirugía Laparoscopia Hepática

Presidente de la Mesa: Dr. Augusto Lourenço Almeida
Prof. José Luis García Sabrido

- o Prof. Santiago Azagra
- o Dr. Juan Luis Blas
- o Prof. Olivier Boillot
- o Prof. Francisco Castro e Sousa
- o Dr. Americo Martins

19:00 h. Fin de la Actividad

sábado, 18 de octubre

09:00 h. Cirugía Laparoscópica de Colon y Recto

Presidente de la Mesa: Dr. José Luis de la Cruz Vigo

- o Prof. Santiago Azagra
- o Dr. Elisardo Bilbao
- o Dr. Costa Pereira
- o Dr. Giovanni Dapri
- o Dr. Prof. Jean Louis Dulucq
- o Dr. Francisco González
- o Dr. Luis Munuera
- o Dr. Stelio Rua

11:00 h. Café

11:30 h. Colon y Recto. Cirugía en Directo

Presidente de la Mesa: Dr. José Luis de la Cruz Vigo

- o Quirófano 1: Dr. Costa Pereira
- o Quirófano 2: Dr. Elisardo Bilbao

13:30 h. Almuerzo

14:30 h. Cirugía de Urgencia por Laparoscopia

Presidente de la Mesa: Prof. Jean Paul Chigot

- o Dr. Elias del Amo
- o Dr. Luis Miguel Cauceiro
- o Dra. M^a Carmen Tejonero
- o Dr. Tresallet

15:30 h. Cirugía Toracoscópica

Presidente de la Mesa: Prof. Jesús Lascortales

- o Dr. Miguel Congregado Lascortales
- o Prof. Jorge Cruz
- o Dr. Giovanni Dapri
- o Prof. Jordi Freixenet
- o Dr. Rafael Jiménez Merchán
- o Dr. Fernando Martelo

17:00 h. Café

17:30 h. Cirugía Oncológica Laparoscópica de la Pelvis
Femenina

Presidente de la Mesa: Prof. João Bernardes

- o Dra. Susana Coutinho
- o Dr. Rafael Jiménez Ruiz
- o Dr. Manel Montesinos
- o Dr. Alcides Pereira
- o Dr. Oriol Puig

18:30 h. Clausura

20:30 h. CENA DE GALA

sexta, 17 de outubro

08:00 h. Entrega de documentação.

08:30 h. INAUGURAÇÃO a cargo de:

- o Prof. Dr. Tomás Charla Dupont
- o Dr. Jose Manuel Novo de Matos
- o Dr. Salvador Pascual Sánchez-Gijón

09:00 h. Cirurgia Laparoscópica da Obesidade.

Presidente da Mesa: Dr. Novo Matos

- o Dr. Felipe de la Cruz Vigo
- o Dr. José Luis de la Cruz Vigo
- o Dr. Giovanni Dapri
- o Dr. José Antonio Fatás
- o Dr. Javier Fancillas
- o Prof. Manoel Galvão
- o Prof. Karl Miller
- o Dr. Maria Nora
- o Dr. Rui Ribeiro
- o Prof. Yves Van Nieuwenhove

11:00 h. Café

11:30 h. Mesa Redonda e Cirurgia em Directo.

Presidente da Mesa: Dr. Novo Matos

- o Bloco Operatório 1: Dr. José Luis de la Cruz Vigo
- o Bloco Operatório 2: Prof. Manoel Galvão

14:00 h. Almoço

3:00 h. Novas Tecnologias: NOTES- Robótica

Presidente da Mesa: Dr. Enrique Laporte
Dr. Salvador Pascual

- o Dr. J.M. Asencia Pascual
- o Prof. Makoto Hashizume
- o Dr. Josep Noguera
- o Dr. Francisco Miguel Sánchez Margallo
- o Dr. Humberto Villavicencio

17:00 h. Café

17:30 h. Cirurgia Laparoscópica do Fígado

Presidente da Mesa: Dr. Augusto Lourenço Almeida
Prof. José Luis García Sabrido

- o Prof. Santiago Azagra
- o Dr. Juan Luis Blas
- o Prof. Olivier Baillet
- o Prof. Francisco Castro e Sousa
- o Dr. America Martins

19:00 h. Fim da actividade

sábado, 18 de outubro

09:00 h. Cirurgia Laparoscópica Colo-rectal.

Presidente da Mesa: Dr. José Luis de la Cruz Vigo

- o Prof. Santiago Azagra
- o Dr. Elisardo Bilbao
- o Dr. Costa Pereira
- o Dr. Giovanni Dapri
- o Dr. Prof. Jean Louis Dulucq
- o Dr. Francisco González
- o Dr. Luis Munuera
- o Dr. Stelio Rua

11:00 h. Café

11:30 h. Cólon e recto: Cirurgia em Directo.

Presidente da Mesa: Dr. José Luis de la Cruz Vigo

- o Bloco Operatório 1: Dr. Costa Pereira
- o Bloco Operatório 2: Dr. Elisardo Bilbao

13:30 h. Almoço

14:30 h. Cirurgia Laparoscópica de Urgência.

Presidente da Mesa: Prof. Jean Paul Chigot

- o Dr. Elias del Amo
- o Dr. Luis Miguel Couceiro
- o Dra. M^a Carmen Tejonero
- o Dr. Tresallet

15:30 h. Cirurgia Toracoscópica.

Presidente da Mesa: Prof. Jesús Loscertales

- o Prof. Miguel Congregado Loscertales
- o Prof. Jorge Cruz
- o Dr. Giovanni Dapri
- o Prof. Jordi Freixenet
- o Dr. Rafael Jiménez Merchán
- o Dr. Fernando Martelo

17:00 h. Café

17:30 h. Cirurgia Laparoscópica Oncológica da Cavidade
Pélvica Feminina.

Presidente da Mesa: Prof. João Bernardes

- o Dra. Susana Coufinha
- o Dr. Rafael Jiménez Ruiz
- o Dr. Manel Montesinos
- o Dr. Alcides Pereira
- o Dr. Oriol Puig

18:30 h. Encerramento

20:30h.: JANTAR de ENCERRAMENTO

• **Prof. Alcides Pereira**

Jefe de Servicio de Ginecología del Hospital de García de
Marta de Almada. Almada, Portugal.

• **Dr. Elías del Amo Olea**

Jefe de Sección del Servicio de Cirugía del Hospital San Pedro de
Alcántara. Cáceres, Spain.

• **Dr. José Manuel Asencia Pascual**

Médico Residente en el Servicio de Cirugía General del Hospital
General Universitario Gregorio Marañón. Madrid, Spain.

• **Prof. Juan Santiago Azagra**

Director del Servicio de Cirugía General, Vascular,
Vascular, Torácica y Mínimamente Invasiva del Centre
Hospitalier de Luxembourg. Luxembourg.

• **Prof. João Bernardes**

Profesor de Ginecología de la Facultad de Medicina de Oporto,
Hospital de São João. Oporto, Portugal.

• **Prof. Elisardo Bilbao Vidal**

Jefe del Servicio de Cirugía de la Clínica San Francisco.
Bilbao, Spain.

• **Dr. Juan Luis Blas**

Servicio de Cirugía General del Hospital Royo Villanova.
Zaragoza, Spain.

• **Prof. Olivier Boillot**

Jefe de Servicio de Cirugía Digestiva y General del Hospital
Edouard Herriot. Lyon France.

• **Dr. Giovanni Dapri**

Departamento de Cirugía Gastrointestinal, Escuela Europea de
Cirugía Laparoscópica, Hôpital Universitaire St. Pierre.
Brussels, Belgium.

• **Prof. Francisco Castro e Sousa**

Profesor de Cirugía de la Facultad de Medicina de Coimbra
Hospital Universitario. Coimbra, Portugal.

• **Prof. Jean Paul Chigot**

Departamento de Cirugía General del Pitié-Salpêtrière Hospital.
Paris, France.

• **Dr. Miguel Congregado**

Profesor Asociado de Cirugía de la Universidad de Sevilla y
Facultativo Especialista de Cirugía Torácica del Hospital
Universitario Virgen Macarena. Sevilla, Spain.

• **Dr. Joaquim M. Costa Pereira**

Jefe de Servicio de Cirugía del Hospital de Mirandela.
Mirandela, Portugal.

• **Dr. Luis Miguel Couceiro**

Tras-os-Montes y Alto-Douro Hospital.
Vila Real, Portugal.

• **Dra. Susana Coutinho**

Jefe del Servicio de Ginecología del Hospital da Luz.
Lisboa, Portugal.

• **Prof. Jorge Cruz**

Profesor de Cirugía Cardio-Torácica del Hospital
Santa Maria de Lisboa. Lisboa, Portugal.

• **Dr. Felipe de la Cruz Vigo**

Jefe del Servicio de Cirugía General y del Aparato Digestivo del
Hospital Universitario 12 de Octubre. Madrid, Spain.

• **Dr. José Luis de la Cruz Vigo**

Jefe del Servicio de Cirugía Laparoscópica de la Clínica San
Francisco. León, Spain.

• **Prof. Jean Louis Dulucq**

Profesor de Cirugía en la Universidad de Medicina.
Bordeaux, France.

- **Dr. José Antonio Fatás Cabeza**
Jefe de Servicio de Cirugía General del Hospital Royo Villanova. Zaragoza, Spain.
- **Dr. Javier Foncillas**
Jefe de Servicio de Cirugía del Hospital Sagrada Corazón. Barcelona, Spain.
- **Prof. Jordi Freixenet**
Profesor de Cirugía de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria y Jefe de Servicio de Cirugía Torácica del Hospital Universitario. Las Palmas de Gran Canaria, Spain.
- **Prof. Manoel Galvão**
Profesor de Cirugía de la Facultad de Medicina de São Paulo. São Paulo, Brasil.
- **Dr. José Luis García Sabrido**
Jefe del Servicio de Cirujano General del Hospital General Universitario Gregorio Marañón. Madrid, Spain.
- **Dr. Francisco González**
Servicio de Cirugía General y del Aparato Digestivo. Complejo Hospitalario Universitario Infanta Cristina. Badajoz, Spain.
- **Dr. Enrique Laporte**
Director del Departamento de Cirugía de la Corporación Parc Taulí. Barcelona, Spain.
- **Dr. Rafael Jiménez Merchán**
Profesor Asociado de Cirugía de la Universidad de Sevilla y Facultativo Especialista de Cirugía Torácica del Hospital Universitario Virgen Macarena. Sevilla, Spain.
- **Dr. Rafael Jiménez Ruiz**
Jefe de la Sección de Ecografía y Endoscopia del Hospital Ruber Internacional. Madrid, Spain.
- **Prof. Jesús Loscertales Abril**
Jefe de Cirugía General y de Cirugía Torácica del Hospital Universitario Virgen de la Macarena. Sevilla, Spain.
- **Dr. Augusto Lourenço Almeida**
Director de Cirugía del Hospital Sousa Martins. Guarda, Portugal.
- **Prof. Makoto Hashizume**
Director del Centro para la Investigación en Medicina Avanzada y Tecnología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Kyushu. Kyushu, Japan.
- **Dr. Fernando Martelo**
Director del Departamento de Cirugía Torácica del Hospital Santa Maria. Lisboa, Portugal.
- **Dr. Américo Martins**
Jefe de Servicio de Cirugía, Unidad de Transplantes, de Hospital Curry-Cabral. Lisboa, Portugal.

- **Prof. Karl Miller**
Jefe del Departamento de Cirugía del Hospital de Hallein. Salzburg, Austria.
- **Dr. Manel Montesinos Carbonell**
Director Médico del Hospital Policlínico de Valencia. Valencia, Spain.
- **Dr. Luis Munuera**
Servicio de Cirugía General y del Aparato Digestivo. Complejo Hospitalario Universitario Infanta Cristina. Badajoz, Spain.
- **Prof. Josep Noguera**
Jefe del Servicio de Cirugía del Hospital Son LLàtzer. Palma de Mallorca, Spain.
- **Dr. Mario Nora**
Jefe de Servicio de Cirugía Hospital de São Sebastião. Santa Maria Da Feira, Portugal.
- **Dr. José Manuel Novo de Matos**
Jefe de Servicio de Cirugía Hospital de São José. Lisboa, Portugal.
- **Dr. Salvador Pascual Sánchez-Gijón**
Jefe de Servicio de Cirugía de los Hospitales J.M. Pascual Pascual S.A. Cádiz, Spain.
- **Dr. Oriol Puig Puig**
Departamento de Ginecología del Hospital Vall d'Hebron. Barcelona, Spain.
- **Dr. Rui Ribeiro**
Servicio de Cirugía, del Hospital São José. Lisboa, Portugal.
- **Dr. Stélio Rua**
Cirujano del Hospital Litoral Alentejano. Santiago Cácer, Portugal.
- **Dr. Francisco Miguel Sánchez Margallo**
Director Científico del Centro de Cirugía de Mínima Invasión Jesús Usón. Cáceres, Spain.
- **Dra. M^{ra}. Carmen Tejonero Álvarez**
Cirujano del Hospital Santa Maria del Puerto. Cádiz, Spain.
- **Dr. Cristophe Tresallet**
Departamento de Cirugía General y Digestiva del Hospital Pitié-Salpêtrière. Paris, Francia.
- **Prof. Yves Van Nieuwenhove**
Departamento de Cirugía, Universidad de Ziekenhuis. Brussels, Bélgica.
- **Dr. Humberto Villavicencia Mavrich**
Director Servicio Urología de la Fundación Puigvert. Barcelona, Spain.

cuotas de inscripción // cota de inscrição

cuotas de asistencia al curso // valores da inscrição

- La cuota de inscripción al 1º Curso Ibérico Internacional de Cirugía Laparoscópica y Toracoscópica será de 200 euros hasta el 15 de septiembre de 2008 y de 300 euros a partir de esta fecha.
- La cuota de inscripción incluye: asistencia a las sesiones científicas, documentación técnica, comidas y cena de clausura.
- O valor da inscrição no 1º Curso Ibérico Internacional de Cirurgia Laparoscópica e Toracoscópica é de 200 euros até 15 de Setembro de 2008 e de 300 euros a partir dessa data.
- O valor da inscrição inclui: assistência a todas as sessões científicas, documentação técnica, almoços e jantar de encerramento.

alojamiento // alojamento

ALOJAMIENTO + DESAYUNO ALOJAMENTO + PEQUENO ALMOÇO	Teléfono de Contacto	Hab. Doble	Hab. Dui
HOTEL AH ÁGORA ****	927 62 63 60	107 €	103 €
HOTEL EXTREMADURA ****	927 62 96 39	128 €	103 €
HOTEL BARCELÓ Y CENTENARIO ****	927 23 22 00	95 €	95 €
NH PALACIO DE OQUENDO ****	927 21 58 00	128€	123€
RESIDENCIA CCMJUI	927 18 10 32	90 €	70 €

Los precios incluyen IVA.

- En www.ayto-caceres.es/ciudad/cultura/alojamiento.asp encontrarán diferentes alternativas de alojamiento en la ciudad.
- Em www.ayto-caceres.es/ciudad/cultura/alojamiento.asp encontrarão diferentes alternativas de alojamento na cidade.

forma de pago // forma de pagamento

- Ingreso o transferencia a la cuenta nº

C/C: 2099/0200/87/0071313031

Caja de Extremadura

IBAN: ES79 20990200870071313031

BIC/CODIGO SWIFT: CECAES MM099

- Indique obligatoriamente en el concepto: INSCRIPCIÓN 1º CURSO IBÉRICO INTERNACIONAL DE CIRUGÍA LAPAROSCÓPICA Y TORACOSCÓPICA, APELLIDOS Y NOMBRE DEL ASISTENTE.
- Imprescindible enviar una copia del resguardo del ingreso o transferencia a la Secretaría Técnica.
- Transferência directa no NIB abaixo indicado ou depósito na conta referenciada:

C/C: 2099/0200/87/0071313031

Caja de Extremadura

IBAN: ES79 20990200870071313031

BIC/CODIGO SWIFT: CECAES MM099

- Indique obligatoriamente que é para: 1º CURSO IBÉRICO INTERNACIONAL DE CIRURGIA LAPAROSCÓPICA E TORACOSCÓPICA, APELLIDOS E NOME DO PARTICIPANTE.
- Imprescindível enviar cópia do "ticket" de pagamento para o secretariado do Curso.

organiza:



patrocina:



El 2º Curso Ibérico Internacional de Cirugía Laparoscópica y Toracoscópica se celebrará los días 5 y 6 de marzo de 2010.

O 2º Curso Ibérico Internacional de Cirugía Laparoscópica y Toracoscópica celebrarse-á nos días 5 e 6 de março de 2010.

1er Curso Ibérico Internacional de Cirugía Laparoscópica y Toracoscópica

Dr. / Prof. Nombre y Apellidos / Dr. / Prof. Nome e Apellidos.....

Institución / Instituição.....Puesto / Cargo.....

Dirección / Direcção.....Código Postal / Código Postal.....

Población / Localidade.....País / País.....

Teléfono / Telefone.....Fax.....e-mail.....

☐ Confirmar asistencia* a la Cena de Gala, marcando con una cruz / Confirmar a presença no Jantar de Encerramento, marcando com uma cruz

* La Cena de Gala está incluida en el precio del curso/ O Jantar de Encerramento está incluído no preço do curso

Centro de Cirugía de Mínima Invasión Jesús Usón. Carretera N-521, km. 41,8 10071 CÁCERES (SPAIN) • Tel. (34) 927 18 10 32 • Fax (34) 927 18 10 33



El 1^{er} Curso Ibérico Internacional de Cirugía Laparoscópica y Torascópica se celebrará en el Centro de Cirugía de Mínima Invasión Jesús Usón.

O 1^o Curso Ibérico Internacional de Cirugía Laparoscópica e Torascópica realizar-se-á no Centro de Cirurgia de Mínima Invasión Jesús Usón.

Centro de Cirugía de Mínima Invasión Jesús Usón.
Carretera N-521, km. 41,8. 10071 CÁCERES (SPAIN)
Tel. (34) 927 18 10 32 Fax (34) 927 18 10 33.
e-mail: comi@ccmijesususon.com
<http://www.ccmijesususon.com>



Centro de Cirugía de Mínima Invasión
Minimally Invasive Surgery Centre
Jesús Usón

patrocina:

